

PL **Rękawice ochronne / kategoria II**

Opisane tu rękawice ochronne spełniają wymogi rozporządzenia (UE) 2016 / 425. Wymogi norm zharmonizowanych są spełniane odpowiednio do oznakowania danej rękawicy. Deklaracja zgodności / pozostałe dokumenty: patrz www.mentor-hellas.gr

I A: Odporność na ścieranie (0-4) B: Odporność na przecięcie (0-5) C: Odporność na rozdarcie (0-4)	D: Odporność na przekucie (0-4) E: Odporność na przecięcie ISO 13997 (A do F) P: Ochrona przed uderzeniem (opcjonalnie)
II A: Odporność na palność (0-4) B: Odporność na ciepło kontaktowe (0-4) C: Odporność na ciepło konwekcyjne (0-4)	D: Odporność na ciepło promieniowania (0-4) E: Odporność na małe rozpryski stopionego metalu (0-4) F: Odporność na duże rozpryski stopionego metalu (0-4)
X: Nie przeprowadzono badania lub nie dotyczy O: Rękawica należy do minimalnego poziomu skuteczności dla określonego indywidualnego zagrożenia	
Im wyższy poziom skuteczności, tym wyższy wskaźnik ochrony.	

Przechowywanie / okres trwałości:
Przechowuj rękawiczy w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Prawidłowe przechowywanie rękawic nie wpływa na właściwości mechaniczne. Okres trwałości nie może zostać określony i zależy od przeznaczenia i warunków przechowywania.
Użytkowanie:
Rękawice przeznaczone są do ochrony przed umiarkowanymi zagrożeniami. Używaj rękawic ochronnych tylko zgodnie z przeznaczeniem i we właściwym rozmiarze. Należy przeprowadzić test/ocenę zagrożen, aby upewnić się, że rękawice są odpowiednie do ich zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki pracy, tarcia i pogorszenia stanu w miejscu pracy mogą różnić się od tych z testowanych. Przed użyciem rękawice należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, takich jak dziury, pęknięcia lub inne wady, np. odbarwienie. Nigdy nie używaj uszkodzonych rękawic.
Czyszczenie/deszczefekcja:
Tych rękawic nie należy czyścić ani dezynfekować, a jeśli to zrobisz, użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność.
Utylizacja:
Zużyte rękawice należy utylizować zgodnie z wymogami każdego kraju i/lub regionu.
Uwaga:
Nie nosić rękawic w pobliżu obracających się części maszyny (brzeszczyt, wiertła itp). Ryzyko zaplątania!
Alergie:
Niektóre rękawice zawierają naturalny lateks i mogą powodować reakcje alergiczne u alergików. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznych niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

RO **Manusi de Protectie / Categoria II**

Manusile prezente indeplinesc cerintele Regulamentului (UE) 2016 / 425. Cerintele standardelor armonizate sunt indeplinite in ceea ce priveste marcarul corespunzator al manusilor. Declaratia de conformitate / alte documente: consultati www.mentor-hellas.gr

I A: Rezistentă la abraziune (0-4) B: Rezistentă tăierii lamei (0-5) C: Rezistentă la rupere (0-4)	D: Rezistentă la punctie (0-4) E: Rezistentă tăierii lamei ISO 13997 (A - F) P: Protecție împotriva impactului (optional)
II A: Rezistența la inflamabilitate (0-4) B: Rezistența la căldură de contact (0-4) C: Rezistența la căldură prin convecție (0-4)	D: Rezistența la căldură radiantă (0-4) E: Rezistența la stropirea cu picături mici de metal topit (0-4) F: Rezistența la cantități mari de metal topit (0-4)
X: Testul nu a fost efectuat sau nu este aplicabil O: Manusa scade sub nivelul minim de calitate pentru pericolul individual specificat	
Factorul de protecție crește cu nivelul de calitate.	

Depozitare / valabilitate:
Depozitați manusile într-un loc întunecos, rece și uscat în ambalajul lor original. Proprietățile mecanice ale manusii nu vor fi afectate atunci când sunt depozitate corect. Perioada de valabilitate nu poate fi determinată si depinde de condițiile de utilizare si depozitare prevazute.
Utilizare:
Aceste manusi sunt destinate protecției împotriva riscurilor medii. Folosiți manusi de protecție numai în scopul prevăzut și la dimensiunea corectă. Trebuie să se efectueze o verificare / evaluare a riscurilor pentru a se asigura ca manusile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile la locul de munca în raport cu temperatura, abraziunea si degradarea pot varia de la teste de omologare de tip. Înainte de utilizare, manusile ar trebui să fie verificate cu privire la orice defecte precum gauri, fisuri sau alte defecte, de ex. modificări de culoare. Nu folosiți niciodată manusi deteriorate.
Curățare / dezinfectare:
Aceste manusi nu trebuie curățate / dezinfectate si, în acest caz, utilizatorul poarta întreaga responsabilitate.
Disponere:
Aruncați manusile folosite în conformitate cu cerințele fiecărui țari si / sau regiuni.
Atenție:
Nu purtați manusi aproape de parti ale masinii care sunt în rotație (lame de ferastrau, burghie etc.). Risc de accident!
Note de alerte:
Unele manusi contin latex natural si pot provoca reactii alergice la persoanele cu alergii. Cereti imediat sfatul medicului in caz de iritatii ale pielii sau reactii alergice.

BG **Защитна ръкавица / Категория II**

Тази ръкавица отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016 / 425. Изискванията на хармонизираните стандарти са изпълнени по отношение на подходящата маркировка на ръкавицата. За декларация за съответствие / други документи: вж. www.mentor-hellas.gr

I A: Устойчивост на триене (0-4) B: Устойчивост на прерязване (0-5) C: Устойчивост на разкъсване (0-4)	D: Устойчивост на пробиване (0-4) E: Устойчивост на прерязване ISO 13997 (A-F) P: Защита от удари (по избор)
II A: Устойчивост на запалител (0-4) B: Устойчивост при контакт с топлина (0-4) C: Устойчивост на конвекционна топлина (0-4)	D: Устойчивост на лъчиста топлина (0-4) E: Устойчивост на малки пръски разтопен метал (0-4) F: Устойчивост на големи пръски разтопен метал (0-4)
X: Тестването не е изпълнено или не е приложимо O: Ръкавицата е под минималното ниво на качество за конкретната индивидуална опасност.	
Защитният фактор се увеличава с нивото на качество.	

Съхранение/ срок на годност:
Съхранявайте ръкавиците на тъмно, хладно и сухо място в първоначалната им опаковка. Механичните свойства на ръкавиците няма да бъдат повлияни при правилно съхранение. Срокът на годност не може да бъде определен и зависи от предвидената употреба и условията за съхранение.
Употреба:
Тези ръкавици са предназначени за защита срещу умерени опасности. Използвайте предпазните ръкавици само по предназначение и в правилен размер. Трябва да бъде направена проверка/ оценка на опасността за да бъде гарантирано, че ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място, по отношение на температурата, триенето и похабяването може да се различават от тези на изпитването на типа. Преди употреба ръкавиците трябва да бъдат проверени за евентуални дефекти, като напр. дупки, пукнатини или други дефекти, напр. обезцветяване. Никога не използвайте повредени ръкавици.
Почистяване/ дезинфекция:
Тези ръкавици не трябва да се почистват или дезинфекцират, ако го направите, потребителът носи пълната отговорност.
Изхвърляне:
Изхвърлете използваните ръкавици в съответствие с изискванията на всяка държава или район.
Внимание:
Не носете ръкавици в близост до въртящи се части на машини (ноковни, бормашини и др.) Съществува опасност от заплитане!
Алергии:
Някои ръкавици съдържат естествен каучук и може да предизвикат алергични реакции при хора с алергии. Потърсете незабавно медицинска консултация в случай на кожни дразнения или алергични реакции.

SR **Zaštitna rukavica / Kategorija II**

Ova rukavica ispunjava zahteve Uredbe (EU) 2016 / 425. Uslovi koje zahtevaju usklađeni standardi su ispunjeni što se tiče odgovarajućeg označavanja rukavice. Za Deklaraciju Usklađenosti / druga dokumenta: gledaj www.mentor-hellas.gr

I A: Otpornost na habanje (0-4) B: Otpornost na rezanje sečivom (0-5) C: Otpornost na kidanje (0-4)	D: Otpornost na bušenje (0-4) E: Otpornost na rezanje sečivom ISO 13997 (A - F) P: Zaštita od udara (opciono)
II A: Otpornost na zapaljivost (0-4) B: Otpornost na kontaktnu toplotu (0-4) C: Otpornost na konvektivnu toplotu (0-4)	D: Otpornost na radijacijsku toplotu (0-4) E: Otpornost na manje prskanje rastopljenog metala (0-4) F: Otpornost na veće prskanje rastopljenog metala (0-4)
X: Test nije izvršen ili nije primenjen O: Rukavica je ispod minimalnog nivoa kvaliteta za specifičnu individualnu opasnost	
Faktor zaštite povećava se sa nivoom kvaliteta.	

Skladištenje / rok upotrebe:
Rukavice čuvajte na tamnom, hladnom i suvom mestu u originalnom pakovanju. Mehanička svojstva rukavica neće uticati na pravilno skladištenje. Rok trajanja se ne može odrediti i zavisi od predviđenih uslova upotrebe i skladištenja.
Upotreba:
Ove rukavice su namenjene za zaštitu od srednjih rizika. Koristite zaštitne rukavice samo za njihovu namenu i odgovarajuće veličine. Mora se izvršiti provera/ procena rizika da bi se osiguralo da su rukavice prikladne za predviđenu upotrebu, jer uslovi na mestu rada u odnosu na temperaturu, abraziju i degradaciju mogu da se razlikuju od onih u probnom testu. Pre upotrebe, rukavice treba proveriti da li postoje oštećenja poput rupa, pukotina ili drugih oštećenja, npr. promene boje. Nikada ne koristite oštećene rukavice.
Čišćenje/ dezinfekcija:
Ove rukavice ne treba čistiti/ dezinfikovati i ako to učinite, korisnik snosi punu odgovornost.
Odlaganje:
Korišćene rukavice odložite u skladu sa zahtevima svake zemlje i/ ili regiona.
Upozorenje:
Ne nosite rukavice u blizini rotacionih delova mašine (testere, bušilice itd.). Rizik od zapletanja!
Napomene o alergiji:
Neke rukavice sadrže prirodni lateks i mogu izazvati alergijske reakcije kod ljudi koji imaju alergiju. Odmah potražite lekarsku pomoć u slučaju iritacija na koži ili alergijskih reakcija.

EL **Προστατευτικά γάντια / Κατηγορία II**

Το παρόν γάντι πληροί τις αξιώσεις της ευρωπαϊκής διάταξης του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Οι αξιώσεις των εναρμονισμένων προτύπων πληρούνται βάσει της εκάστοτε σήμανσης του γαντιού. Για δήλωση συμμόρφωσης / άλλα έγγραφα: βλέπε www.mentor-hellas.gr

I A: Αντοχή στην τριβή (0-4) B: Αντοχή σε κοπή (0-5) C: Αντοχή στο σχίσμα (0-4)	D: Αντοχή στη διάτρηση (0-4) E: Αντοχή σε κοπή ISO 13997 (A - F) P: Προστασία από κρούση (προαιρετικά)
II A: Αντοχή στην ευφλεκτότητα (0-4) B: Αντοχή στη θερμότητα ες επαφής (0-4) C: Αντοχή σε συμβατική ζέση (0-4)	D: Αντοχή στην ακτινοβολούμενη θερμότητα (0-4) E: Αντοχή σε μικρές εκτοξεύσεις αναμμένου μετάλλου (0-4) F: Αντοχή σε μεγάλες εκτοξεύσεις αναμμένου μετάλλου (0-4)
X: Ο έλεγχος δεν έχει διεξαχθεί ή δεν είναι σχετικός O: Το γάντι υπόκειται στην ελάχιστη βαθμίδα απόδοσης για τον εκάστοτε μεμονωμένο κίνδυνο	
Όσο υψηλότερη βαθμίδα απόδοσης, τόσο υψηλότερος ο συντελεστής προστασίας.	

Αποθήκευση/διάρκεια ζωής:
Αποθηκεύστε τα γάντια σε σκοτεινό, δροσερό και ξηρό μέρος στην αρχική τους συσκευασία. Οι μηχανικές ιδιότητες του γαντιού δεν θα επηρεαστούν όταν φυλάσσονται σωστά. Η διάρκεια ζωής δεν μπορεί να προσδιοριστεί και εξαρτάται από την προβλεπόμενη χρήση και τις συνθήκες αποθήκευσης.
Χρήση:
Αυτά τα γάντια προορίζονται για προστασία έναντι μεσαίων κινδύνων. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια μόνο για τον επιδιωκόμενο σκοπό και στο σωστό μέγεθος. Πρέπει να διενεργηθεί έλεγχος / εκτίμηση κινδύνου για να διασφαλιστεί ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον τόπο εργασίας σε σχέση με τη θερμοκρασία, την τριβή και την αλλοίωση μπορεί να διαφέρουν από αυτές της δοκιμής τύπου. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελέγχονται για τυχόν ελαττώματα όπως τρύπες, ρωγμές ή άλλα ελαττώματα, π.χ. αποχωματισμός. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα γάντια.
Καθαρισμός / απολύμανση:
Αυτά τα γάντια δεν πρέπει να καθαρίζονται ή να απολυμαίνονται και, εάν το κάνετε, ο χρήστης φέρει την πλήρη ευθύνη.
Απόρριψη:
Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα γάντια σύμφωνα με τις απαιτήσεις κάθε χώρας ή περιοχής.
Προσοχή:
Μην φοράτε γάντια κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη μηχανημάτων (πριονόδισκοι, τρυπάνια κ.λπ.). Κίνδυνος εμπλοκής!
Αλλεργίες:
Ορισμένα γάντια περιέχουν φυσικό λατέξ και μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με αλλεργίες. Ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή σε περίπτωση ερεθισμών του δέρματος ή αλλεργικών αντιδράσεων.

AR **القفازات الواقية / الفئة II**

القفاز الحالي يفي بمتطلبات التنظيم 2016 / 425 (EU). يتم الوفاء بمتطلبات المعايير المنسقة فيما يتعلق بالتوسيم المناسب للقفاز. اعلان المطابقة / وثائق أخرى : برجاء الرجوع الى الموقع الإلكتروني www.mentor-hellas.gr

I A: مقاومة ضد التآكل (0-4) B: مقاومة ضد شفرة القطع (0-5) C: مقاومة ضد مسيل الدموع (0-4)	D: مقاومة ضد القالب (0-4) E: مقاومة ضد شفرة القطع (A - F) ISO 13997 P: الحماية من الأثر (اختياري)
II A: مقاومة القابلية للاشتعال (0-4) B: مقاومة الحرارة الملامسة (0-4) C: مقاومة الحرارة بالحمل الحراري (0-4)	D: مقاومة الحرارة المشعة (0-4) E: مقاومة رذاذ المعدن المنصهر الصغيرة (0-4) F: مقاومة تناثر المعدن المنصهر الكبيرة (0-4)
X: اختبار لا ينفذ او لا يطبق O: يقع القفاز تحت الحد الأدنى لمستوى الجودة للمخاطر الفردية المحددة	
يزيد عامل الحماية مع مستوى الجودة	

طرق الحفظ / مدة الصلاحية:
يتم تخزين أو حفظ القفازات في مكان مظلم وبارد وجاف داخل عبواتها الأصلية. لن تتأثر الخواص الميكانيكية للقفازات عند تخزينها أو حفظها بشكل صحيح. لا يمكن تحديد مدة الصلاحية ولكنها تعتمد على كيفية الاستخدام وظروف التخزين والحفظ.
الاستخدام:
إن القفازات مخصصة للحماية من المخاطر المتوسطة. يجب استخدام القفازات الواقية فقط للغرض المقصود منها وبالجم الصحيح. يجب اجراء تقييم للفحص / المخاطر وذلك للتأكد من ان القفازات مناسبة للاستخدام المقصود منها لأن الظروف في مكان العمل فيما يتعلق بدرجة الحرارة و التآكل والتآكل قد تختلف عن ظروف اختبار الموافقة على النوع .
التنظيف / التطهير :
لا ينبغي تنظيف / تطهير هذه القفازات ، وفي حالة تنظيفها يتحمل المستخدم المسؤولية الكاملة .
كيفية التخلص منها:
تخلص من القفازات المستخدمة وفقاً لمُتطلبات كل دولة و / او المنطقة .
تحذير:
لا ترتدي قفازات بالقرب من اجزاء الآلة الدوارة (شفرات المثشّر - المثاقب - الخ) وذلك تقادياً لخطر التشابك .
ملاحظات الحساسية:
قد تحتوي بعض القفازات على مادة اللاتكس الطبيعية وقد تسبب الحساسية عند الأشخاص الذين يعانون من الحساسية .
برجاء استشارة الطبيب على الفور في حالة تهيج الجلد أو الإصابة بالحساسية .



WORKSAFE SPECIALISTS

Protective gloves

Category II for medium risk
Κατηγορία II για μεσαίο ρίσκο

- DE** Benutzerinformation
- EN** User information
- ES** Información de usuario
- FR** Information à l'attention des utilisateurs
- IT** Informazioni per l'utente
- PT** Informação para o utilizador
- CS** Uživatelské informace
- HU** Felhasználói információ
- PL** Informacja dla użytkownika
- BG** Потребителска информация
- EL** Πληροφορίες χρήστη
- RO** Informații utilizator
- SR** Korisničke informacije
- AR** معلومات المستخدم

I

EN 388



ABCDE(P)

II

EN 407:2004



ABCDEF

Radiant heat resistance (0-4)
Resistance to small splashes of molten metal (0-4)
Resistance to large splashes of molten metal (0-4)

Notified body: 2474
MIRTA-KONTROL d.o.o.
Javorinska 3, HR-10040
Zagreb - Dubrava
Croatia

Declaration of Conformity & other information available:
www.mentor-hellas.gr

Produced for:
Mentor Hellas IKE
10km Thessaloniki - Katerini, Sindos
57400, Thessaloniki, Greece

DE

Schutzhandschuhe / Kategorie II

Der vorliegende Handschuh entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016 / 425. Die Anforderungen der harmonisierten Normen werden entsprechend der jeweiligen Kennzeichnung des Handschuhs erfüllt.
Konformitätserklärung / andere Dokumente: siehe [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Abriebfestigkeit (0-4) B: Schnittfestigkeit (0-5) C: Weiterreißfestigkeit (0-4)	D: Durchstichfestigkeit (0-4) E: Schnittfestigkeit ISO 13997 (A - F) P: Schutz gegen Stoß (optional)
II A: Beständigkeit gegen Entflammbarkeit (0-4) B: Beständigkeit gegen Kontakthitze (0-4) C: Beständigkeit gegen Konvektionshitze (0-4)	D: Beständigkeit gegen Strahlungswärme (0-4) E: Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0-4) F: Beständigkeit gegen große Mengengeschmolzenen Metalls (0-4)
X: Prüfung nicht durchgeführt oder nicht zutreffend O: Der Handschuh fällt unter die Mindestleistungsstufe für die vorgegebene einzelne Gefahr	
Je höher die Leistungsstufe desto höher der Schutzfaktor.	

Lagerung / Lebensdauer:
Lagern Sie die Handschuhe in einem dunklen, kühlen und trocknen Raum in der anfänglichen Verpackung. Die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe werden nicht beeinflusst, wenn sie richtig gelagert werden. Die Lebensdauer wird nicht beschränkt und hängt von der vorgesehenen Nutzung und die Lagerungsbedingungen ab.
Nutzung:
Diese Handschuhe werden für Schutz vor mittelmäßigen Gefahren benutzt. Benutzen Sie die Handschuhe nur für das verfolgte Ziel und nur in der richtigen Größe. Eine Kontrolle und Evaluierung der Gefahr muss durchgeführt werden um sicherzustellen ob sie geeignet für die vorgesehene Nutzung geeignet sind. Diese Kontrolle muss durchgeführt werden, weil die Bedingungen im Arbeitsplatz im Rahmen der Reibung und der Verformung abweichen können. Vor der Nutzung, müssen Sie die Handschuhe für Fehler wie Löcher, Risse oder Entfärbungen prüfen. Benutzen Sie nicht beschädigte Handschuhe.
Reinigung / Desinfektion:
Sie müssen nicht diese Handschuhe reinigen oder desinfizieren. Der Nutzer trägt die völlige Haftung.
Ablagerung:
Lagern Sie die Handschuhe gemäß den Vorschriften jedes Landes oder Gebietes ab.
Achtung:
Nutzen Sie die Handschuhe nicht in der Nähe von drehbaren Maschinenteilen (Bandsäge, Bohrmaschine usw.). Blockierensrisiko!
Allergien:
Mache Handschuhe enthalten Naturlatex und kann Allergien verursachen. Besuchen sofort einen Arzt fall es Hautreizungen oder allergische Reaktionen gibt.

IT

Guanti protettivi / categoria II

Questo guanto soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016 / 425. I requisiti delle norme armonizzate vengono soddisfatti in base alla marcatura specifica del guanto. Dichiarazione di conformità / altri documenti: vedere [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Resistenza all'abcisione (0-4) B: Resistenza ai tagli (0-5) C: Resistenza alla lacerazione (0-4)	D: Resistenza alla perforazione (0-4) E: Resistenza ai tagli ISO 13997 (A - F) P: Protezione contro gli urti (opzionale)
II A: Resistenza alla infiammabilità (0-4) B: Resistenza al calore da contatto (0-4) C: Resistenza al calore convettivo (0-4)	D: Resistenza al calore radiante (0-4) E: Resistenza ai piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4) F: Resistenza a grosse quantità di metallo fuso (0-4)
X: Controllo non eseguito oppure non applicabile O: Il guanto scende al di sotto del livello di prestazione minimo per il rischio singolo specificato	
Più alto il livello di prestazione, più alto il fattore di protezione.	

Stoccaggio / durata di vita:
Mantenete i guanti in un luogo oscuro, fresco e asciutto nel loro embalaggio iniziale. Le proprietà meccaniche del guanto non saranno influenzate, se storati propriamente. La durata di vita non può essere determinata e dipende dal uso ed i condizioni di stoccaggio.
Uso:
Questi guanti sono stati fabbricati per offrire della protezione contro i pericoli medi. Usate dei guanti protettivi solo per lo scopo prefisso e nella taglia corretta. Dovrà esserci un controllo/un'estimazione di pericolo per assicurare che i guanti sono addatti per l'uso prefisso dato che i condizioni nel luogo di lavoro rispetto alla temperatura, l'attrito e la deformazione possono essere differenti da quelli della prova di tipo. Prima del uso, i guanti devono essere controllati per possibili difetti come buchi, crepe o altri difetti, p.e. decolorazione. Non usate mai dei guanti danneggiati.
Pulizia / disinfezione:
Questi guanti non devono essere puliti neanche disinfettati e, se lo fatte, voi sarete pienamente responsabili.
Disposizione:
Disparate i guanti usati rispetto alle normative di ogni stato e/o regione.
Avvertenze:
Non portate dei guanti proprio le parti rotanti delle macchine (p.e. segature, foratoi, ecc.). C'è il rischio d'imbroglio!
Consigli di allergia:
Alcuni guanti contengono di latex fisico e possono provocare delle reazioni allergiche agli individui suscettibili. Contattate il dottore in caso di irritazione cutanea o di reazioni allergiche.

EN

Protective glove / Category II

The present glove fulfils the requirements of Regulation (EU) 2016 / 425. The requirements of the harmonised standards are fulfilled in respect of the appropriate marking of the glove. Declaration of Conformity/other documents: see [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Abrasion resistance (0-4) B: Blade cut resistance (0-5) C: Tear resistance (0-4)	D: Puncture resistance (0-4) E: Blade cut resistance ISO 13997 (A - F) P: Protection against impacts (optional)
II A: Resistance to flammability (0-4) B: Contact heat resistance (0-4) C: Convective heat resistance (0-4)	D: Radiant heat resistance (0-4) E: Resistance to small splashes of molten metal (0-4) F: Resistance to large splashes of molten metal (0-4)
X: Test not carried out or not applicable O: The glove falls below the minimum quality level for the specified individual hazard	
The protection factor increases with the quality level.	

Storage / shelf-life:
Store the gloves in a dark, cool and dry place in their original packaging. The mechanical properties of the glove will not be affected when stored properly. The shelf life cannot be determined and is dependent on the intended use and storage conditions.
Use:
These gloves are intended for protection against medium risks. Use protective gloves only for their intended purpose and in the correct size. A check/risk assessment must be carried out to ensure that the gloves are suitable for the intended use because the conditions in the place of work in relation to temperature, abrasion and degradation may vary from those of the type approval test. Before use, the gloves should be checked for any defects such as holes, cracks or other defects, e.g. discoloration. Never use damaged gloves.
Cleaning / disinfection:
These gloves should not be cleaned/disinfected and if doing so, the user bears full responsibility.
Disposal:
Dispose the used gloves in accordance with the requirements of each country and/or region.
Warning:
Do not wear gloves near rotating machine parts (saw blades, drills etc.). Risk of entanglement!
Allergy notes:
Some gloves contain natural latex and may cause allergic reactions in people with allergies. Immediately seek medical advice in case of skin irritations or allergic reactions.

PT

Luvras de proteção / Categoria II

A presente luva está em conformidade com os requisitos do regulamento (UE) 2016 / 425. Os requisitos das normas harmonizadas são cumpridos de acordo com a respetiva marcação na luva.
Declaração de conformidade / outros documentos: ver [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Resistência à abrasão (0-4) B: Resistência ao corte (0-5) C: Resistência ao rasgo (0-4)	D: Resistência à perfuração (0-4) E: Resistência ao corte ISO 13997 (A - F) P: Proteção contra as impactos (opcional)
II A: Resistência à inflamabilidade (0-4) B: Resistência ao calor por contacto (0-4) C: Resistência ao calor convectivo (0-4)	D: Resistência ao calor por radiação (0-4) E: Resistência a pequenos respingos de metal fundido (0-4) F: Resistência a uma grande pulverização de metal fundido (0-4)
X: Ensaio não realizado ou não aplicável O: A luva está abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado	
O fator de proteção aumenta em conformidade com o aumento do nível de desempenho.	

Armazenamento/prazo de validade:
Guarde as luvas em local escuro, fresco e seco na embalagem original. As propriedades mecânicas da luva não serão afetadas quando armazenadas adequadamente. O prazo de validade não pode ser determinado e depende das condições de uso pretendidas e do armazenamento.
Uso:
Estas luvas destinam-se à proteção contra riscos moderados. Use luvas de proteção apenas para a finalidade pretendida e no tamanho certo. Deve ser realizado um teste / avaliação de risco para garantir que as luvas estejam adequadas ao uso pretendido, já que as condições no local de trabalho em relação à temperatura, fricção e deterioração podem diferir das condições do ensaio de homologação. Antes do uso, as luvas devem ser inspecionadas quanto a defeitos como buracos, rachaduras ou outros defeitos, como por exemplo decoloração. Nunca use luvas danificadas.
Limpeza / desinfecção:
Essas luvas não devem ser limpas ou desinfetadas e, se o fizer, o usuário assume total responsabilidade.
Descarte:
Descarte as luvas usadas de acordo com os requisitos de cada país ou região.
Atenção:
Não use luvas perto de peças rotativas de máquinas (lâminas de serra, brocas, etc.). Risco de entalamento!
Alergias:
Algumas luvas contêm látex natural e podem causar reações alérgicas em pessoas com alergias. Consulte um médico imediatamente em caso de irritação da pele ou reações alérgicas.

ES

Guantes de protección / categoría II

Estos guantes cumplen los requisitos del reglamento (UE) 2016 / 425. Los requisitos de las normas armonizadas se cumplen de acuerdo con la identificación respectiva de los guantes. Declaración de conformidad / otros documentos: véase [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: resistencia a la abrasión (0-4) B: resistencia al corte (0-5) C: resistencia al desgarr progresivo (0-4)	D: resistencia a la perforación (0-4) E: resistencia al corte ISO 13997 (A - F) P: protección contra golpes (opcional)
II A: Resistencia a la inflamabilidad (0-4) B: Resistencia al calor por contacto (0-4) C: Resistencia al calor convectivo (0-4)	D: Resistencia al calor radiante (0-4) E: Resistencia a pequeñas salpicaduras de metal fundido (0-4) F: Resistencia a grandes cantidades de metal fundido (0-4)
X: prueba no realizada o no aplicable O: los guantes entran dentro del nivel de eficacia mínimo para el riesgo individual preestablecido	
Cuanto mayor sea el nivel de eficacia, tanto mayor es el factor de protección.	

Almacenamiento / vida útil:
Guarde los guantes en un lugar oscuro, fresco y seco en su embalaje original. Las propiedades mecánicas del guante no se verán afectadas cuando se almacenen correctamente. La vida útil no puede ser determinada y depende del uso previsto y las condiciones de almacenamiento.
Uso:
Estos guantes están destinados a la protección contra riesgos medios. Use guantes protectores solo para el fin previsto y en el tamaño correcto. Se debe llevar a cabo una verificación / evaluación de riesgos para garantizar que los guantes sean adecuados para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo en relación con la temperatura, la abrasión y la degradación pueden variar de las condiciones de la prueba de aprobación de tipo. Antes de usar, los guantes deben revisarse para detectar defectos tales como agujeros, grietas u otros defectos, por ejemplo decoloramiento. Nunca use guantes dañados.
Limpieza / desinfección:
Estos guantes no deben limpiarse / desinfectarse y, si lo hace, el usuario tiene toda la responsabilidad.
Disposición:
Deseche los guantes usados de acuerdo con los requisitos de cada país y / o región.
Advertencia:
No use guantes cerca de las piezas giratorias de la máquina (hojas de sierra, taladros, etc.). ¡Riesgo de enredos!
Notas de alergia:
Algunos guantes contienen látex natural y pueden causar reacciones alérgicas en personas con alergias. Busque atención médica de inmediato en caso de irritación de la piel o reacciones alérgicas.

CS

Ochranné rukavice / Kategorie II

Tyto rukavice splňují požadavky Nařízení (EU) 2016 / 425. Výrobek splňuje požadavky platné evropské harmonizované normy. Prohlášení o shodě / další dokumenty: viz [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Odolnost proti oděru (0-4) B: Odolnost vůči prořiznutí (0-5) C: Odolnost proti protřzení (0-4)	D: Odolnost proti propíchnutí (0-4) E: Odolnost proti prořezání ISO 13997 (A - F) P: Ochrana proti nárazům (volitelné)
II A: Odolnost proti hořlavosti (0-4) B: Odolnost proti kontaktnímu teplu (0-4) C: Odolnost proti konvekčnímu teplu (0-4)	D: Odolnost proti zářivému teplu (0-4) E: Odolnost proti malému postřikání roztaveným kovem (0-4) F: Odolnost proti velkému postřikání roztaveným kovem (0-4)
X: Test nebyl proveden nebo není relevantní O: Úroveň výkonu vzhledem k individuálnímu nebezpečí je menší než minimum.	
Faktor ochrany se zvyšuje s úrovní kvality.	

Skladování / životnost:
Rukavice skladujte na tmavém, chladném a suchém místě v původním obalu. Mechanické vlastnosti rukavice nebudou při správném skladování ovlivněny. Životnost nelze určit, závisí na zamýšleném použití a podmínkách skladování.
Použití:
Tyto rukavice jsou určeny k ochraně před mírnými riziky. Ochranné rukavice používejte pouze k určenému účelu a ve správné velikosti. Aby se zajistilo, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, je nezbytné provést zkoušku / hodnocení nebezpečnosti, protože podmínky na pracovišti ve vztahu k teplotě, oděru a zhoršení kvality se mohou lišit od podmínek typové zkoušky. Před použitím rukavice zkontrolujte, zda nemají vadu jako jsou díry, praskliny nebo jiné vady, např. odbarvení. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice.
Čištění / dezinfekce:
Tyto rukavice nesmí být čištěny nebo dezinfikovány, pokud se tak stane, nese plnou odpovědnost uživatel.
Likvidace:
Použité rukavice zlikvidujte v souladu s požadavky jednotlivých zemí nebo regionů.
Upozornění:
Nenoste rukavice v blízkosti rotujících částí stroje (pilové listy, vrtáky atd.). Riziko zamotání!
Alergie:
Některé rukavice obsahují přírodní latex a mohou u alergiků vyvolat alergické reakce. V případě podráždění kůže nebo alergických reakcí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

FR

Gants de protection / Catégorie II

Ce gant est conforme à la Directive (UE) 2016/425. Les exigences des normes harmonisées sont satisfaites conformément au marquage correspondant du gant. Déclaration de conformité / autres documents : voir [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Résistance à l'abrasion (0-4) B: Résistance à la coupe (0-5) C: Résistance à la déchirure (0-4)	D: Résistance à la perforation (0-4) E: Résistance à la coupe ISO 13997 (A - F) P: Protection contre les chocs (en option)
II A: Résistance à l'inflammabilité (0-4) B: Résistance à la chaleur par contact (0-4) C: Résistance à la chaleur convective (0-4)	D: Résistance à la chaleur radiante (0-4) E: Résistance aux différentes éclaboussures de métal fondu (0-4) F: Résistance aux grosses quantités de métal fondu (0-4)
X: Contrôle non effectué ou non applicable O: Le gant est soumis au niveau de performance minimal pour le danger unique prescrit	
Plus le niveau de performance augmente, plus le facteur de protection est élevé.	

Stockage / durée de vie:
Maintenez les gants dans un endroit sombre, frais et sec dans leur emballage initial. Les propriétés mécaniques du gant ne seront pas affectées, si maintenus correctement. La durée de vie ne peut pas être déterminée et dépend de l'usage prévue et des conditions de stockage.
Usage:
Ces gants sont fabriqués pour offrir de la protection contre les dangers moyens. Usez des gants protectifs. Il doit être un contrôle/une estimation de danger afin de vérifier que les gants sont appropriés pour l'usage prévue car les conditions de travail quant à la température, la friction et la déformation peuvent être différentes par rapport à l'essai de type. Avant l'usage, les gants doivent être contrôlés pour défauts possibles comme des trucs, des fissures ou autres défauts, p.ex. décoloration. N'usez jamais des gants endommagés.
Nettoyage / désinfection:
Ces gants ne doivent pas être nettoyés ni désinfectés. Vous avez la pleine responsabilité, si vous le faites.
Rejet:
Rejetez les gants usés selon les normes de chaque pays et/ou région.
Attention:
Ne portez pas les gants près de machines roulantes (p.ex. sciures, foret, etc.). Il y a le risque d'embrouillement!
Conseils d'allergie:
Certains gants contiennent du latex physique et peuvent provoquer des réactions allergiques aux individus susceptibles. Contactez le docteur en cas d'irritations cutanée ou de réactions allergiques.

HU

Védőkesztyű / II. Kategória

Ez a kesztyű megfelel a 2016 / 425 (EU) rendelet követelményeinek. A termék megfelel az érvényes európai harmonizált szabvány követelményeinek. Azonosítási nyilatkozat / egyéb dokumentumok: lásd [www.mentor-hellas.gr](#)

I A: Kopásállóság (0-4) B: Vágással szembeni ellenállás (0-5) C: Szakítószilárdság (0-4)	D: Szúrásállóság (0-4) E: ISO 13997 Vágással szembeni ellenállás (A - F) P: Ütési elleni védelem (fakultatív)
II A: Gyúlékonysággal szembeni ellenállás (0-4) B: Kontakt hővel szembeni ellenállás (0-4) C: Konvekтив hővel szembeni ellenállás (0-4)	D: Sugárzó hővel szembeni ellenállás (0-4) E: Olvadéktól kismérfokúccsenésével szembeni ellenállás (0-4) F: Olvadéktól jelentős fröccsenésével szembeni ellenállás (0-4)
X: Teszt nem lett elvégezve, vagy nem alkalmazható. O: A teljesítmény szintje gyengébb mint a minimum az adott egyéni veszéllyel szemben.	
A védelmi tényező a minőségi szinttel növekszik.	

Tárolás / eltarthatóság:
A kesztyűt eredeti csomagolásban, száraz, hűvös, fénytől védett helyen tárolja. Megfelelő tárolás esetén a kesztyű mechanikai tulajdonságai nem változnak. Az eltarthatóság nem határozható meg, a tervezett felhasználástól és a tárolási körülményektől függ.
Használat:
Közepes kockázat elleni védelemre tervezett kesztyűk. Használjon megfelelő méretű védőkesztyűt és csak a rendeltetésének megfelelő célra. Hogy megbizonyosodjon alkalmas-e a kesztyű a tervezett felhasználási célra, végezzen próbát / biztonsági értékelést, mivel a munkahelyi körülmények hőmérséklet, kopás, elhasználódás viszonya elérhető a típus vizsgálat feltételeitől. A kesztyűt használat előtt ellenőrizze hibák és sérülések szempontjából, pl. lyukak, repedések vagy elszíneződés. Soha ne használjon sérült kesztyűt.
Tisztítás / fertőtlenítés:
A kesztyűt nem szabad tisztítani vagy fertőtleníteni, ha ez megtörténik, a felhasználó viseli a teljes felelősséget.
Likvidálás:
A használt kesztyűt az ország vagy régió követelményeinek megfelelően dobja el.
Figyelem:
Ne viseljen kesztyűt forgó gépkatrészek (fűrészlapok, fűrők stb.) közelében. Beszorulás veszély!
Allergia:
A kesztyű természetes latexet tartalmaz, amely az arra hajlamos emberekben allergiás reakciók okozhat. Bőrirritáció vagy allergiás reakciók esetén azonnal forduljon orvoshoz